

368261-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Geology, oceanography and hydrology services – Beweissicherung und Überwachung bodenkundlicher, wasserwirtschaftlicher und hydrogeologischer Aspekte für das Überschlückungsvorhaben Steenfelde: Gewässer- und Bodenschutzbeauftragter Steenfelde 10 /2026 bis 09/2031

OJ S 102/2026 29/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

R-phost: Vergabestelle.wsa-ems-nordsee@wsv.bund.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Beweissicherung und Überwachung bodenkundlicher, wasserwirtschaftlicher und hydrogeologischer Aspekte für das Überschlückungsvorhaben Steenfelde: Gewässer- und Bodenschutzbeauftragter Steenfelde 10/2026 bis 09/2031

Cur síos: siehe 5.1

Aitheantóir an nós imeachta: 56f68de0-157f-4d65-8481-ea51c24b5d85

Aitheantóir inmheánach: 2026-801-000037

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71351900 Geology, oceanography and hydrology services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Westoverledingen

Cód poist: 26810

Foroinn tíre (NUTS): Leer (DE94C)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die Anforderung der Vergabeunterlagen sowie die Abgabe des Angebots sind nur über die e-Vergabeplattform des Bundes zugelassen. Nähere Informationen zum Thema e-Vergabe können unter <https://www.evergabe-online.info> abgerufen werden. 2.) Anfragen sind in Textform über die e-Vergabeplattform des Bundes zu stellen. Anfragen werden telefonisch nicht beantwortet. Auskünfte und ergänzende Informationen, die für die Bearbeitung des Angebots von Bedeutung sind, teilt der Auftraggeber über die e-Vergabeplattform des Bundes

allen für das Verfahren registrierten Teilnehmern mit. 3.) Anfragen von interessierten Unternehmen sollen bis spätestens 7 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist in Textform bei der Kontaktstelle ORG 0001 vorliegen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: §123 GWB (Zwingende Ausschlussgründe) sowie §124 GWB (fakultative Ausschlussgründe) - diese werden mittels Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ überprüft.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Beweissicherung und Überwachung bodenkundlicher, wasserwirtschaftlicher und hydrogeologischer Aspekte für das Überschlickungsvorhaben Steenfelde: Gewässer- und Bodenschutzbeauftragter Steenfelde 10/2026 bis 09/2031

Cur síos: In der Unterems und in der Leda sind zur Aufrechterhaltung der Sicherheit und Leichtigkeit des Schiffsverkehrs sowie insbesondere zur Gewährleistung der Bedarfstiefen für die Überführung von Werft-Schiffen regelmäßige Unterhaltungsbaggerungen erforderlich. Die im Rahmen dieser Unterhaltung anfallenden Baggermengen werden im Gegensatz zu anderen Revieren aufgrund der Enge des Flussschlauches der Unterems nicht im Nahbereich der Baggerstellen verklappt, sondern primär landseitig entlang der Unterems, möglichst nahe am Flusslauf auf landseitige Unterbringungsflächen (Spülfelder und Spülseen) verbracht. Gegenwärtig wird das anfallende Baggergut auf Spülfelder im Spülgebiet Steenfelde verbracht. Das Spülgebiet Steenfelde ist in vier Bauabschnitte mit jeweils eigenständigen Baugenehmigungen unterteilt. Die einzelnen Bauabschnitte gliedern sich wiederum in baulich voneinander getrennte Spülfelder auf. In der Regel fallen zwei bis drei Baggerkampagnen pro Jahr an. Eine Kampagne umfasst dabei etwa 16 Wochen für die gesamte Unterems. Der Baggerschwerpunkt befindet sich bei Ems-km 0-15. Dieses Material wird hauptsächlich in die Spülfelder verspült. Die Einspülung in den Spülfeldern ist auf 16 Std/Tag begrenzt. In diesem Zusammenhang sind verschiedenste wasser-, boden-, abfallwirtschaftliche und hydrogeologische Aspekte zu berücksichtigen. Dem Auftraggeber wird im Rahmen der Baugenehmigung auferlegt, die Minimierung nachhaltiger Belastungen der Schutzgüter Wasser und Boden durch einen Gewässerschutzbeauftragten einschließlich übergreifender Aufgabenwahrnehmung im Bereich des Bodenschutzes bis zur Rückübertragung in die landwirtschaftliche Nutzung zu gewährleisten. Neben der Baubegleitung, Beweissicherung und Überwachung sind zudem die Datenerhebung, Messstellenbetreuung und Analytik sowie Beratungs- und Dokumentationsleistungen an einen fachlich geeigneten Gewässer- und Bodenschutzbeauftragten zu vergeben. Ein Beweissicherungsprogramm wurde erstellt und bisher umgesetzt sowie entsprechend der verschiedenen Bauabschnitte angepasst und fortgeschrieben.

Aitheantóir inmheánach: 2026-801-000037

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71351900 Geology, oceanography and hydrology services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Westoverledingen
Cód poist: 26810
Foroinn tíre (NUTS): Leer (DE94C)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. **Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/10/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 30/09/2031

5.1.6. **Eolas ginearálta**

Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#,#Besonders auch geeignet für:selbst#,
#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. **Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. **Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Angebot müssen die Bieter bestätigen (Eigenerklärung), dass sie für die Ausführung des hier zu vergebenden Auftrags über fundierte berufliche Erfahrungen durch vergleichbare Leistungen (Referenzen) verfügen. Berücksichtigt werden nur solche Referenzleistungen, die in den vergangenen 3 abgeschlossenen Kalenderjahren erbracht wurden und mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Die Referenzleistungen müssen vom Bieter im eigenen Unternehmen erbracht worden sein. Die Anzahl der Referenzen ist nicht beschränkt. Ein Bieter, der nicht mindestens drei Punkte (siehe Bewertungsmaßstab) erreicht wird ausgeschlossen. Vergleichbare Leistungen werden wie folgt definiert: Gewässerschutz: -Tätigkeiten als Gewässerschutzbeauftragter oder in vergleichbarer Funktion bei Infrastruktur- oder Wasserbauprojekten im Ästuarbereich (z. B. Hafenbau, Baggergutmanagement, Spülfelder, Deponien) bei denen die Planung, Durchführung und Auswertung von Monitoringprogrammen für Oberflächengewässer und/oder Grundwasser Teil des Leistungsbildes war. Bodenschutz: -Tätigkeiten als bodenkundliche Baubegleitung oder in vergleichbarer Funktion bei Infrastruktur- oder Wasserbauprojekten im Ästuarbereich (z. B. Hafenbau, Baggergutmanagement, Spülfelder, Deponien) bei denen die Umsetzung eines Bodenschutzkonzeptes und/oder die fachliche Begleitung, Untersuchung und Bewertung der Bodenfunktionen, der Bodenstruktur und -verdichtung sowie der stofflichen Belastungssituation Teil des Leistungsbildes war. Pro passender Referenz wird jeweils ein Einzelpunkt vergeben. Dabei muss mindestens eine Referenz vorgelegt werden die ein vergleichbares Leistungsbild zum Gewässerschutz enthält sowie mindestens eine Referenz, die ein vergleichbares Leistungsbild zum Bodenschutz enthält (zwingend). Darüber hinaus werden für folgende Referenzbestandteile Zusatzpunkte vergeben (wünschenswert): - Langjährige Tätigkeit > 5 Jahre Monitoring ähnlicher Maßnahmen im Ästuar (1 Zusatzpunkt) - Monitoring von Einspülungen (2 Zusatzpunkte) - Materialbewertung und Unterbringung aus der Nassbaggerei (2 Zusatzpunkte) - Begleitung von Rekultivierungsmaßnahmen (1 Zusatzpunkt) Folgender Bewertungsmaßstab wurde festgelegt: Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: ≥ 7 Punkte 4 Punkte, Kriterium überdurchschnittlich

erfüllt: 6 Punkte 3 Punkte, Kriterium durchschnittlich erfüllt: 5 Punkte 2 Punkte, Kriterium unterdurchschnittlich erfüllt: 4 Punkte 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderungen) noch erfüllt: 3 Punkte 0 Punkte, Kriterium (Mindestanforderungen nicht erfüllt: < 3 Punkte
Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Angebot müssen die Bieter nachweisen (Eigenerklärung), dass sie über die zur Ausführung des hier zu vergebenden Auftrags notwendige technische und berufliche Leistungsfähigkeit (hier: Personal) verfügen. Hierzu ist das Jährliche Mittel der Beschäftigten/Anzahl der Führungskräfte in den letzten drei Jahren anzugeben. Folgender Bewertungsmaßstab wurde festgelegt: Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: ≥ 8 jeweils unterschiedliche Personen mit Vertreter: 1. Projektleiter 2. Sachbearbeiter 3. Sachbearbeiter/Techniker 4. Techniker/Zeichner /Probenehmer 4 Punkte, Kriterium überdurchschnittlich erfüllt: 5 1. Projektleiter 2. Sachbearbeiter 3. +1 Vertreter Sachbearbeiter 4. Sachbearbeiter/Techniker 5. Techniker /Zeichner/Probenehmer 3 Punkte, Kriterium durchschnittlich erfüllt: 4 1. Projektleiter /Sachbearbeiter 2. Sachbearbeiter 3. +1 Vertreter Sachbearbeiter/Techniker 4. Techniker /Zeichner/Probenehmer 2 Punkte, Kriterium unterdurchschnittlich erfüllt: 3 1. Projektleiter 2. Sachbearbeiter 3. Techniker/Zeichner/Probenehmer 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderungen) noch erfüllt: 2 1. Projektleiter/Sachbearbeiter 2. Sachbearbeiter /Techniker/Zeichner/Probenehmer 0 Punkte, Kriterium (Mindestanforderungen nicht erfüllt: < 2
Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Angebot müssen die Bieter nachweisen (Eigenerklärung), dass sie über die zur Ausführung des hier zu vergebenden Auftrags notwendige finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit (hier: Gesamtumsatz) verfügen. Hierzu ist der Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre anzugeben. Folgender Bewertungsmaßstab wurde festgelegt: Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: ≥ 588.000 €/a 4 Punkte, Kriterium überdurchschnittlich erfüllt: ≥ 514.500 €/a 3 Punkte, Kriterium durchschnittlich erfüllt: ≥ 441.000 €/a 2 Punkte, Kriterium unterdurchschnittlich erfüllt: ≥ 367.500 €/a 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderungen) noch erfüllt: ≥ 294.000 €/a 0 Punkte, Kriterium (Mindestanforderungen nicht erfüllt: < 293.999 €/a
Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Angebot müssen die Bieter nachweisen (Eigenerklärung), dass sie über die zur Ausführung des hier zu vergebenden Auftrags notwendige finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit (hier: Umsatz für vergleichbare Leistungen) verfügen. Hierzu ist der Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre anzugeben. Folgender Bewertungsmaßstab wurde festgelegt: Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: ≥ 294.000 €/a 4 Punkte, Kriterium überdurchschnittlich erfüllt: ≥ 238.875 €/a 3 Punkte, Kriterium durchschnittlich erfüllt: ≥ 183.750 €/a 2 Punkte, Kriterium unterdurchschnittlich erfüllt: ≥ 128.625 €/a 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderungen) noch erfüllt: ≥ 73.500 €/a 0 Punkte, Kriterium (Mindestanforderungen nicht erfüllt: < 73.499 €/a
Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Angebot müssen die Bieter Angaben zu den Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 (Eigenerklärung) tätigen. Bewertungsmaßstab: Mindestanforderung

Úsáidfeair na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Angebot müssen die Bieter Angaben bezüglich einer Eintragung in ein Berufsregister (Eigenerklärung) tätigen. Bewertungsmaßstab: Mindestanforderung

Úsáidfeair na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Angebot müssen die Bieter eine Berufshaftpflicht mit den geforderten Deckungssummen (Eigenerklärung) nachweisen. Bewertungsmaßstab: Mindestanforderung

Úsáidfeair na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: 40 % Preis

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: - Durchführung der Maßnahme - Kommunikation - Einsatz von Messgeräten - Szenarien

Cur síos: 40 % Qualität (fachlicher und technischer Wert gem. § 58 (2) VgV)

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Projektbezogene Personaleinsatzplanung

Cur síos: 20 % Organisation, Qualifikation, Erfahrung und Verfügbarkeit des mit der Ausführung des Auftrags betrauten Personals (gem. § 58 (2) VgV)

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=862205>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: eVergabeplattform des Bundes

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=862205>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 30/06/2026 10:59:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Nachforderung von Unterlagen gemäß § 56 VgV

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar Conradh a ghlacadh:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Uimhir chlárúcháin: 991-00601-94
Seoladh poist: Am Eisenbahndock 3
Baile: Emden
Cód poist: 26725
Foroinn tíre (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: Vergabestelle.wsa-ems-nordsee@wsv.bund.de
Teil.: +49 4921 8020
Facs: +49 4921 802379
Seoladh idirlín: <https://www.wsa-ems-nordsee.wsv.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Uimhir chlárúcháin: t:022894990

Seoladh poist: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Baile: Bonn

Cód poist: 53113

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 228-94990

Facs: +49 228-9499163

Seoladh idirlín: <https://www.bundeskartellamt.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 4374a203-c081-48f0-a342-4914db95790e - 02

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 27/05/2026 12:11:54 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 368261-2026
Uimhir eagráin IO S: 102/2026
Dáta foilsithe: 29/05/2026